



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

"Con altre parole": arriva il Festival della Traduzione di Forlì

Tre giornate di incontri, dibattiti, spettacoli per il primo Festival in Italia dedicato alla traduzione e al suo impatto culturale e sociale nella vita di tutti i giorni, così come all'importanza delle parole, del linguaggio e della comunicazione nella società contemporanea

Forlì, 18 ottobre 2021 - Sarà inaugurato **giovedì 21 ottobre, alle 10.00**, presso l'Auditorium della Chiesa di San Giacomo, il **Festival della Traduzione di Forlì - Con altre parole** da Luca Mazzara - Presidente di Campus Forlì, Gianluca Zattini - Sindaco Comune Forlì, Francesca Gatta - Direttrice DIT, Patrizia Graziani - Fondazione Fondazione Cassa dei Risparmi di Forlì, Antonino Rotolo - Prorettore per la Ricerca.

Nato da un progetto del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione dell'Università di Bologna - Campus di Forlì e grazie al contributo della Fondazione Cassa dei Risparmi di Forlì, **il Festival si svolgerà da giovedì 21 a sabato 23 ottobre**, presso l'Auditorium della Chiesa di San Giacomo, e metterà sotto i riflettori dell'opinione pubblica la pratica della traduzione, sottraendola agli ambiti della sola ricerca accademica e dell'attività professionale, per focalizzarsi sul suo impatto culturale e sociale nella vita quotidiana di tutti.

Il concetto di traduzione viene poi a comprendere una **riflessione più generale sull'importanza delle parole, del linguaggio e della comunicazione nella società contemporanea**, in ambito umanistico, politico, medico, economico e antropologico, attraverso l'alternarsi, in un ricco programma, di conferenze, dibattiti, presentazioni di libri e spettacoli.

Il Festival sarà arricchito, quest'anno, anche della collaborazione della casa editrice Zanichelli attraverso il progetto "cambialalingua",



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

un'iniziativa riservata a 6 città italiane, tra cui Forlì, e che prevede l'installazione davanti all'auditorium di San Giacomo di un grande vocabolario interattivo di 4 metri per 3, con un monitor touch screen che invita a scoprire l'evoluzione di alcune parole nel tempo, per riflettere sul cambiamento dei modi di vivere, delle leggi e delle tecnologie.

L'evento sarà anche l'occasione per presentare la prima Laurea Honoris Causa proposta dal Dipartimento di Interpretazione e Traduzione Unibo alla scrittrice bengalese Jhumpa Lahiri la cui cerimonia è in programma per il 19 ottobre a Bologna.